



---

Bollettino  
Anno IV - n. 1

Gennaio 2009

---



*ISVAP*

(Legge 12 agosto 1982, n.576 e successive modificazioni ed integrazioni)



*ISVAP*

(Legge 12 agosto 1982, n.576 e successive modificazioni ed integrazioni)

---

Bollettino  
Anno IV - n. 1

Gennaio 2009

---

Febbraio 2009

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

ISVAP  
via del Quirinale, 21 • 00187 Roma  
tel +39 06 421331 • fax +39 06 42133206  
[www.isvap.it](http://www.isvap.it)

# Indice

1. ATTIVITÀ PROVVEDIMENTALE ISVAP .....	1
1.1 <i>PROVVEDIMENTI RIGUARDANTI SINGOLE IMPRESE</i> .....	3
1.1.1 <i>PROVVEDIMENTI AI SENSI DELL'ART. 79, COMMA 3, DEL D.LGS 7 SETTEMBRE 2005, N. 209</i> .....	5
Autorizzazione ad Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo in Iberian Structured Investments I B.V.....	5
Autorizzazione ad Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo in Cerere Agenzia Assicurativa S.r.l. ....	5
2. PARTECIPAZIONI.....	7
2.1 <i>PUBBLICAZIONI, ORDINATE PER SOCIETÀ ASSICURATIVA DICHIARANTE, RELATIVE ALLE COMUNICAZIONI AI SENSI DELL'ART. 5 DELLA LEGGE 9 GENNAIO 1991, N. 20, COME SOSTITUITO DALL'ART. 114, COMMA 1, LETT. A), DEL DECRETO LEGISLATIVO 17 MARZO 1995, N. 174. (GENNAIO 2009)</i> .....	9
3. PROVVEDIMENTI SANZIONATORI.....	11
3.1 <i>SANZIONI AMMINISTRATIVE PECUNIARIE: ORDINANZE</i> .....	13
3.2 <i>SENTENZE SU RICORSI PRESENTATI AVVERSO LE SANZIONI</i> .....	57
3.2.1 <i>SENTENZA DEL TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL LAZIO N. 910 DEL 31 GENNAIO 2009</i> .....	59
4. INFORMAZIONI SULLE IMPRESE IN LIQUIDAZIONE .....	69
4.1 <i>IMPRESE IN LIQUIDAZIONE COATTA</i> .....	71
<i>Mediterranea di Assicurazioni S.p.A.</i>	
5. ATTI COMUNITARI DI INTERESSE PER IL SETTORE ASSICURATIVO .....	75
5.1 <i>SELEZIONE DALLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA</i> .....	77
6. PARERI RESI ALL'AUTORITA' GARANTE DELLA CONCORRENZA E DEL MERCATO (ART. 20, COMMA 4, L. 287/90).....	79
<b>Parere del 20 gennaio 2009</b> Parere ai sensi dell'art. 20, comma 4, della legge n. 287/90 in merito agli effetti concorrenziali sul mercato assicurativo a seguito dell'operazione di acquisizione del controllo esclusivo della società BayernLB Holding AG da parte dello Stato Federale della Baviera (Freistaat Bayern).....	81
7. ALTRE NOTIZIE .....	83
7.1 <i>MODIFICHE STATUTARIE</i> .....	85
Aumento del capitale sociale di Cardif Assicurazioni S.p.A., con sede in Milano .....	85

Aumento di capitale sociale di Bipiemme Vita S.p.A., con sede in Milano.....	85
Modifica della denominazione sociale de La Venezia Assicurazioni S.p.A., con sede in Mogliano Veneto.....	85
Trasferimento della sede sociale di Navale Assicurazioni S.p.A. ....	85
<b>7.2 TRASFERIMENTI DI PORTAFOGLIO DI IMPRESE DELLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO .....</b>	<b>86</b>
Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, dalla Alfar Insurance Limited, con sede in Irlanda, alla Electrolux Forsakrings AB, con sede in Svezia.....	86
Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo danni, ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, della società International Health Insurance Denmark con sede in Danimarca alla BUPA Insurance Limited con sede in Gran Bretagna .....	86
Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo, ivi inclusi i contratti in regime di stabilimento e di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, delle società Zurich International (UK) Limited e Navigators and General Insurance Company, entrambe con sede nel Regno Unito, alla Zurich Insurance Plc, con sede in Irlanda .....	86
<b>7.3 TASSO DI INTERESSE GARANTIBILE NEI CONTRATTI RELATIVI AI RAMI VITA .....</b>	<b>88</b>
Determinazione dei tassi massimi di interesse da applicare ai contratti dei rami vita espressi in euro che prevedono una garanzia di tasso di interesse.....	88







# 1. ATTIVITÀ PROVVEDIMENTALE ISVAP

---



## 1.1 PROVVEDIMENTI RIGUARDANTI SINGOLE IMPRESE

---



**1.1.1 PROVVEDIMENTI AI SENSI DELL'ART. 79, COMMA 3, DEL D.LGS 7 SETTEMBRE 2005, N. 209**

**Autorizzazione ad Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo in Iberian Structured Investments I B.V..**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo – ISVAP – in data 16 gennaio 2009 ha autorizzato, ai sensi dell'art. 79, comma 3, del decreto legislativo 7 settembre 2005 n. 209, Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo, per il tramite della controllata Generali PPF Holding, in Iberian Structured Investments I B.V..

\* \* \* \* \*

**Autorizzazione ad Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo in Cerere Agenzia Assicurativa S.r.l..**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo – ISVAP – in data 16 gennaio 2009 ha autorizzato, ai sensi dell'art. 79, comma 3, del decreto legislativo 7 settembre 2005 n. 209, Assicurazioni Generali S.p.A. ad assumere la partecipazione di controllo, per il tramite della controllata Sementi Dom Dotto S.p.A, in Cerere Agenzia Assicurativa S.r.l..





## 2. PARTECIPAZIONI

---



**2.1 PUBBLICAZIONI, ORDINATE PER SOCIETÀ ASSICURATIVA DICHIARANTE, RELATIVE ALLE COMUNICAZIONI AI SENSI DELL'ART. 5<sup>1</sup> DELLA LEGGE 9 GENNAIO 1991, N. 20, COME SOSTITUITO DALL'ART. 114, COMMA 1, LETT. A), DEL DECRETO LEGISLATIVO 17 MARZO 1995, N. 174. (GENNAIO 2009)**

Le imprese di assicurazione sono obbligate a comunicare all'ISVAP l'avvenuta assunzione di partecipazione in altra società qualora la partecipazione:

- da sola od unitamente ad altra già posseduta *direttamente* od *indirettamente*, compori il controllo della società partecipata;
- assunta *direttamente* dall'impresa di assicurazione con impiego del patrimonio libero, da sola od unitamente ad altra già posseduta *direttamente*, superi i limiti del 5% del capitale sociale dell'impresa ovvero del capitale sociale della società partecipata o quando le variazioni in aumento di una partecipazione già comunicata comportino nuovamente il superamento dei predetti limiti.

N. Albo	Data operazione	Impresa di assicurazione dichiarante	Società partecipata Causale
20/2009	11/12/2008	Allianz s.p.a..	GESTIASS S.R.L. Assunzione del controllo indiretto
21/2009	18/12/2008	Allianz s.p.a..	MEDIOFIMAA S.R.L. sup al 5% del cap. soc. della partecipata
28/2009	30/12/2008	Aurora	UNIPOL BANCA S.P.A. sup. al 5% del cap. soc. della soc. assi.va dichiarante
4/2009	19/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	E.ON AG variazione in aumento
6/2009	25/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	BASF AG variazione in aumento
7/2009	25/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	E.ON AG variazione in aumento
8/2009	25/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	ERG S.P.A. variazione in aumento
9/2009	26/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	BAYER AG variazione in aumento
10/2009	26/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	ARCELOR MITTAL sup. al 5% del cap. soc. della soc. ass.va dichiarante
11/2009	26/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	CONTINENTAL AG sup. al 5% del cap. soc. della soc. assi.va dichiarante
12/2009	26/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	SALZGITTER AG sup. al 5% del cap. soc. della soc. ass.va dichiarante

<sup>1</sup> Le comunicazioni relative all'assunzione di partecipazioni da parte delle imprese di assicurazione e riassicurazione continuano ad essere pubblicate in quanto disciplinate in via transitoria dall'art. 5 della legge 20/91, in attesa della completa attuazione della normativa prevista dagli artt. 79 e 80 del d.lgs. 9 settembre 2005, n. 209 (codice delle assicurazioni).

N. Albo	Data operazione	Impresa di assicurazione dichiarante	Società partecipata Causale
13/2009	27/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	ARCELOR MITTAL variazione in aumento
14/2009	27/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	CONTINENTAL AG variazione in aumento
15/2009	27/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	SALZGITTER AG variazione in aumento
16/2009	28/11/2008	Fata Assicurazioni Danni	SALZGITTER AG variazione in aumento
25/2009	23/12/2008	Fata Assicurazioni Danni	VENETO BANCA HOLDING S.C.A.P. sup. al 5% del cap. soc. della soc. assi.va dichiarante
1/2009	03/11/2008	Fondiarìa - Sai	DDOR NOVI SAD A.D.O. variazione in aumento
2/2009	06/11/2008	Fondiarìa - Sai	TELECOM ITALIA S.P.A. sup. al 5% del cap. soc. della soc. ass.va dichiarante
17/2009	02/12/2008	Fondiarìa - Sai	SAIAGRICOLA S.P.A.-SOCIETA' AGRICOLA variazione in aumento
19/2009	10/12/2008	Fondiarìa - Sai	C.A.I. COMPAGNIA AEREA ITALIANA S.R.L. variazione in aumento
22/2009	19/12/2008	Milano Assicurazioni	VALORE IMMOBILIARE S.R.L. sup. al 5% del cap. soc. della soc. ass.va dichiarante
18/2009	02/12/2008	Pronto Assistance	SAIAGRICOLA S.P.A.-SOCIETA' AGRICOLA variazione in aumento
3/2009	17/11/2008	Società Reale Mutua	INTESA SANPAOLO S.P.A. variazione in aumento
5/2009	21/11/2008	Società Reale Mutua	CAIXA TERRASSA PREVISIO SOCIEDAD ANONIMA assunzione del controllo indiretto
27/2009	29/12/2008	Unipol	EUROMILANO S.P.A. sup. al 5% del cap. soc. della soc. ass.va dichiarante
23/2009	19/12/2008	Vittoria Assicurazioni	YAM INVEST NV sup al 5% del cap. soc. della partecipata
24/2009	22/12/2008	Vittoria Assicurazioni	IMMOBILIARE BILANCIA S.R.L. variazione in aumento
26/2009	29/12/2008	Vittoria Assicurazioni	LAURO 2000 S.R.L. variazione in aumento

### 3. PROVVEDIMENTI SANZIONATORI

---



*I provvedimenti sanzionatori e le relative informazioni contenuti in questa sezione del Bollettino sono omessi poiché decorsi cinque anni dalla pubblicazione.*

**OMISSIS**

## 4. INFORMAZIONI SULLE IMPRESE IN LIQUIDAZIONE

---





## 4.1 IMPRESE IN LIQUIDAZIONE COATTA

---



Mediterranea di Assicurazioni S.p.A.

Si da notizia che in data 12 gennaio 2009 il commissario liquidatore della Compagnia Mediterranea di Assicurazioni S.p.A. con sede in Roma, Via Gabriele Camozzi 9 in liquidazione coatta amministrativa, avv. Carlo Alessi, ha provveduto al deposito presso la cancelleria del Tribunale di Roma del bilancio finale, del rendiconto finanziario e del piano di riparto finale della suddetta società con la relazione del comitato di sorveglianza, come da autorizzazione Isvap del 29 dicembre 2008.

Il citato commissario liquidatore ha dato notizia di detto deposito sulla Gazzetta Ufficiale, parte seconda, del 24 gennaio 2009.



5. ATTI COMUNITARI DI  
INTERESSE PER IL  
SETTORE ASSICURATIVO

---



5.1 SELEZIONE DALLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA

<b>GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA</b>	<b>DESCRIZIONE DELL'ATTO</b>
C 3E del 8 gennaio 2009	Approvazione della Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli e il controllo dell'obbligo di assicurare tale responsabilità (versione codificata)
L 10 del 15 gennaio 2009	Decisione della Commissione del 22 dicembre 2008 sulla domanda presentata dal Regno Unito in vista dell'accettazione del Regolamento (CE) n. 593/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio sulla legge applicabile alle obbligazioni contrattuali (Roma I).
C 10 del 15 gennaio 2009	Comunicazione della Commissione – La ricapitalizzazione delle istituzioni finanziarie nel contesto dell'attuale crisi finanziaria: limitazione degli aiuti al minimo necessario e misure di salvaguardia contro indebite distorsioni della concorrenza.
L 15 del 20 gennaio 2009	Regolamento (CE) n. 24/2009 della Banca Centrale Europea del 19 dicembre 2008 riguardante le statistiche sulle attività e passività delle società veicolo finanziarie coinvolte in operazioni di cartolarizzazione.
L 17 del 22 gennaio 2009	Regolamento (CE) n. 53/2009 della Commissione del 21 gennaio 2009 che modifica il regolamento (CE) n. 1126/2008 della Commissione che adotta taluni principi contabili internazionali conformemente al regolamento (CE) n. 1606/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, per quanto riguarda i principi contabili internazionali IAS 32 e IAS 1.



L 21 del 24 gennaio 2009	Regolamento (CE) n. 69/2009 della Commissione del 23 gennaio 2009 che modifica il regolamento (CE) n. 1126/2008 della Commissione che adotta taluni principi contabili internazionali conformemente al regolamento (CE) n. 1606/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, per quanto riguarda modifiche all'International Financial Reporting Standard (IFRS) 1 e al Principio contabile internazionale (IAS) 27.
L 21 del 24 gennaio 2009	Regolamento (CE) n. 70/2009 della Commissione del 23 gennaio 2009 che modifica il regolamento (CE) n. 1126/2008 della Commissione che adotta taluni principi contabili internazionali conformemente al regolamento (CE) n. 1606/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, per quanto riguarda miglioramenti agli International Financial Reporting Standard (IFRS).
L 25 del 29 gennaio 2009	Decisione della Commissione del 23 gennaio 2009 che istituisce il comitato delle autorità europee di vigilanza delle assicurazioni e delle pensioni aziendali o professionali.
L 25 del 29 gennaio 2009	Decisione della Commissione del 23 gennaio 2009 che istituisce il comitato delle autorità europee di vigilanza bancaria.
L 25 del 29 gennaio 2009	Decisione della Commissione del 23 gennaio 2009 che istituisce il comitato delle autorità europee di regolamentazione dei valori mobiliari.

6. PARERI RESI  
ALL'AUTORITA' GARANTE  
DELLA CONCORRENZA E  
DEL MERCATO  
(ART. 20, COMMA 4, L. 287/90)

---



Parere del 20 gennaio 2009

Nella versione pubblicata di questo parere sono state omesse alcune informazioni di natura riservata non destinate alla pubblicazione
---

**Parere ai sensi dell'art. 20, comma 4, della legge n. 287/90 in merito agli effetti concorrenziali sul mercato assicurativo a seguito dell'operazione di acquisizione del controllo esclusivo della società BayernLB Holding AG da parte dello Stato Federale della Baviera (Freistaat Bayern).**

Si fa riferimento alla nota del 23 dicembre 2008, prot. n. 0060413, con la quale codesta Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (di seguito AGCM), ha richiesto il parere previsto dall'art. 20, comma 4, della legge n. 287/90, in merito all'acquisizione del controllo esclusivo della società BayernLB Holding AG (di seguito Bayern Holding) da parte dello Stato Federale della Baviera (di seguito FSB). L'operazione rientra nel piano di ristrutturazione varato dallo Stato Federale della Baviera per far fronte alla situazione d'emergenza in cui versa il gruppo BayernLB, a seguito della crisi che ha investito i mercati finanziari.

FSB è uno dei principali Stati federali della Repubblica tedesca ed esercita, unitamente ad Associazione Casse di Risparmio Bavaresi (Sparkasserverband Bayern di seguito SVB), il controllo congiunto paritetico di Bayern Holding, società che detiene una partecipazione pari al 100% in Bayerische Landesbank (di seguito BayernLB). Quest'ultima a sua volta detiene una partecipazione indiretta<sup>1</sup> di controllo (pari al 56%) in Hypo Alpe-Adria Bank S.p.A. (di seguito Hypo Italia), unica società del Gruppo BayernLB operante in Italia ove offre servizi bancari, di leasing e di promozione finanziaria.

Hypo Italia opera come banca commerciale in Piemonte, Emilia Romagna, Lombardia, Veneto, Friuli Venezia Giulia e Toscana con 26 sportelli, attraverso i quali svolge una limitata attività di mera distribuzione di polizze assicurative vita e danni. Per quanto riguarda tale attività Hypo Italia è regolarmente iscritta nella sezione D del Registro Unico degli intermediari assicurativi e riassicurativi (RUI) ed opera per le seguenti compagnie:

- Allianz S.p.A.
- Grazer Wechselseitige Versicherung AG<sup>2</sup>
- Skandia Vita S.p.A.
- La Venezia Assicurazioni S.p.A.
- Assicurazioni Generali S.p.A.

Questa Autorità non dispone del dato disaggregato per canale distributivo relativo alla raccolta provinciale, tuttavia l'attività di distribuzione di Hypo Italia è da ritenersi assolutamente

<sup>1</sup> Nel 2007, BayernLB ha acquisito la partecipazione di maggioranza in Hypo Group Alpe Adria Bank International AG (Hipo Group), gruppo bancario attivo in Italia attraverso Hypo Alpe-Adria Bank S.p.A.

<sup>2</sup> Hipo Italia ha segnalato la cessazione del rapporto di distribuzione corrente con l'impresa austriaca che, a far data dall'8 gennaio 2009, non è più inclusa nell'elenco delle mandanti riportato nel RUI.

marginale considerato che, al 31 dicembre 2007, il valore complessivo di tutte le polizze assicurative distribuite sull'intero territorio nazionale ammontava a soli 35 milioni di euro (0,1% della distribuzione attraverso canale bancario).

Peraltro si conferma che Hipo Italia non ha in essere alcun contratto di bancassurance o di esclusiva con alcuna delle compagnie assicurative per le quali opera in Italia.

### **Conclusioni**

Considerato che l'operazione in oggetto si sostanzia nell'acquisizione del controllo esclusivo di Bayern Holding da parte di FSB, che già ne detiene il controllo congiuntamente con SVB e tenuto conto:

- della natura non commerciale dell'operazione stessa che rientra nel piano di ristrutturazione che lo Stato federale della Baviera ha predisposto al fine di garantire la stabilità di BayernLB;
- degli effetti che la stessa produce, limitati esclusivamente all'assetto azionario di Bayern Holding;
- che l'operazione non dà luogo ad alcuna sovrapposizione di attività tra le parti in Italia, ove Bayern Holding è attiva solo attraverso la sua partecipazione in Hypo Italia;

questa Autorità ritiene che l'operazione non comporti effetti anticoncorrenziali sul mercato assicurativo italiano.

Il Vice Direttore Generale  
(Flavia Mazzearella)

## 7. ALTRE NOTIZIE

---



## 7.1 MODIFICHE STATUTARIE

### **Aumento del capitale sociale di Cardif Assicurazioni S.p.A., con sede in Milano**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo – ISVAP – con comunicazione all'impresa del 13 gennaio 2009, ai fini di vigilanza, ha approvato, ai sensi dell'art. 196 del decreto legislativo 7 settembre 2005, n. 209 e del Regolamento Isvap n. 14 del 18 febbraio 2008, le modifiche statutarie deliberate in data 12 dicembre 2008 dall'assemblea straordinaria degli azionisti di Cardif Assicurazioni S.p.A.. Tali modifiche riguardano l'aumento del capitale sociale da euro 56.633.334 a euro 59.383.334, con un soprapprezzo di euro 8.250.000, sottoscritto e versato in pari data.

\* \* \* \* \*

### **Aumento di capitale sociale di Bipiemme Vita S.p.A., con sede in Milano**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo - ISVAP - con comunicazione all'impresa del 14 gennaio 2009, ai fini di vigilanza, ha approvato, ai sensi dell'art. 196 del decreto legislativo 7 settembre 2005, n. 209 e del Regolamento Isvap n. 14 del 18 febbraio 2008, la modifica statutaria già deliberata in data 25 settembre 2008 dall'assemblea straordinaria degli azionisti di Bipiemme Vita S.p.A.. Tale modifica riguarda l'ulteriore aumento del capitale sociale da euro 88.500.000 a euro 103.500.000, interamente versato e sottoscritto alla data del 18 dicembre 2008.

\* \* \* \* \*

### **Modifica della denominazione sociale de La Venezia Assicurazioni S.p.A., con sede in Mogliano Veneto**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo – ISVAP – con comunicazione all'impresa del 29 gennaio 2009, ai fini di vigilanza, ha approvato, ai sensi dell'art. 196 del decreto legislativo 7 settembre 2005, n. 209 e del Regolamento Isvap n. 14 del 18 febbraio 2008, la modifica statutaria deliberata in data 12 dicembre 2008 dall'assemblea straordinaria degli azionisti de La Venezia Assicurazioni S.p.A.. Tale modifica riguarda la variazione della denominazione sociale in “Genertellife S.p.A.”.

\* \* \* \* \*

### **Trasferimento della sede sociale di Navale Assicurazioni S.p.A.**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo – ISVAP – con comunicazione all'impresa del 22 gennaio 2009, ai fini di vigilanza, ha approvato, ai sensi dell'art. 196 del decreto legislativo 7 settembre 2005, n. 209 e del Regolamento Isvap n. 14 del 18 febbraio 2008, la modifica statutaria deliberata in data 12 dicembre 2008 dal Consiglio di amministrazione di Navale Assicurazioni S.p.A.. Tale modifica riguarda il trasferimento della sede sociale da Milano a San Donato Milanese.



## 7.2 TRASFERIMENTI DI PORTAFOGLIO DI IMPRESE DELLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

### **Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, dalla Alfar Insurance Limited, con sede in Irlanda, alla Electrolux Forsakrings AB, con sede in Svezia.**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo - ISVAP, dà notizia che l'Autorità di Vigilanza irlandese, IFSRA, ha comunicato che in data 13 ottobre 2008 la Corte irlandese ha approvato il trasferimento del portafoglio assicurativo ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, dalla Alfar Insurance Limited, con sede in Irlanda, alla Electrolux Forsakrings AB, con sede in Svezia, con effetto dal 28 ottobre 2008.

Il trasferimento non è causa di risoluzione dei contratti trasferiti, ma i contraenti che hanno il loro domicilio abituale o, se persone giuridiche, la sede legale nel territorio della Repubblica possono recedere dai rispettivi contratti entro il termine di sessanta giorni dalla pubblicazione della presente comunicazione.

\* \* \* \* \*

### **Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo danni, ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, della società International Health Insurance Denmark con sede in Danimarca alla BUPA Insurance Limited con sede in Gran Bretagna.**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo - ISVAP, dà notizia che l'Autorità di Vigilanza della Danimarca ha comunicato di aver approvato con effetto 1 gennaio 2009 il trasferimento del portafoglio assicurativo danni, ivi inclusi i contratti in regime di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, della società International Health Insurance Denmark con sede in Danimarca alla BUPA Insurance Limited con sede in Gran Bretagna.

Il trasferimento non è causa di risoluzione dei contratti trasferiti, ma i contraenti che hanno il loro domicilio abituale o, se persone giuridiche, la sede legale nel territorio della Repubblica possono recedere dai rispettivi contratti entro il termine di sessanta giorni dalla pubblicazione della presente comunicazione.

\* \* \* \* \*

### **Comunicazione del trasferimento del portafoglio assicurativo, ivi inclusi i contratti in regime di stabilimento e di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, delle società Zurich International (UK) Limited e Navigators and General Insurance Company, entrambe con sede nel Regno Unito, alla Zurich Insurance Plc, con sede in Irlanda.**

L'Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni private e di interesse collettivo - ISVAP, dà notizia che l'Autorità di Vigilanza del Regno Unito ha comunicato che l'Alta Corte di Giustizia di Inghilterra e Galles ha approvato il trasferimento del portafoglio assicurativo, ivi inclusi i

contratti in regime di stabilimento e di libertà di prestazione di servizi per i rischi situati in Italia, delle società Zurich International (UK) Limited e Navigators and General Insurance Company, con sede nel Regno Unito, alla Zurich Insurance Plc, con effetto 1° gennaio 2009.

Il trasferimento non è causa di risoluzione dei contratti trasferiti, ma i contraenti che hanno il loro domicilio abituale o, se persone giuridiche, la sede legale nel territorio della Repubblica possono recedere dai rispettivi contratti entro il termine di sessanta giorni dalla pubblicazione della presente comunicazione.

### 7.3 TASSO DI INTERESSE GARANTIBILE NEI CONTRATTI RELATIVI AI RAMI VITA

**Determinazione dei tassi massimi di interesse da applicare ai contratti dei rami vita espressi in euro che prevedono una garanzia di tasso di interesse**

(valori percentuali)

Mese di rilevazione	Rendimento Lordo del titolo di Stato guida BTP a 10 anni (1)	TMO (2)	60%TMO	Tasso massimo garantibile (TMG) (3)	75%TMO	Tasso massimo garantibile (TMG) (4)
2005 nov.	3,655	3,575	2,145	2,00	2,681	2,75
dic.	3,553	3,553	2,132	2,00	2,665	2,75
2006 gen.	3,544	3,541	2,125	2,00	2,656	2,75
feb.	3,697	3,543	2,126	2,00	2,657	2,75
mar.	3,923	3,550	2,130	2,00	2,663	2,75
apr.	4,222	3,598	2,159	2,00	2,698	2,75
mag.	4,285	3,659	2,195	2,00	2,744	2,75
giu.	4,295	3,733	2,240	2,00	2,800	2,75
lug.	4,306	3,805	2,283	2,00	2,854	2,75
ago.	4,171	3,865	2,319	2,00	2,899	2,75
set.	4,036	3,928	2,357	2,00	2,946	2,75
ott.	4,070	3,980	2,388	2,25	2,985	2,75
nov.	3,970	3,970	2,382	2,25	2,978	2,75
dic.	4,038(*)	4,038	2,423	2,25	3,029	2,75
2007 gen.	4,263	4,106	2,464	2,25	3,080	2,75
feb.	4,280	4,155	2,493	2,25	3,116	2,75
mar.	4,176	4,176	2,506	2,25	3,132	2,75
apr.	4,370	4,188	2,513	2,25	3,141	2,75
mag.	4,490	4,205	2,523	2,25	3,154	2,75
giug.	4,772	4,245	2,547	2,25	3,184	2,75
lug.	4,760	4,283	2,570	2,25	3,212	2,75
ago.	4,584	4,317	2,590	2,25	3,238	3,25
set.	4,574	4,362	2,617	2,25	3,272	3,25
ott.	4,591	4,406	2,643	2,50	3,304	3,25
nov.	4,449	4,446	2,667	2,50	3,334	3,25
dic.	4,538	4,487	2,692	2,50	3,365	3,25
2008 gen.	4,399	4,399	2,639	2,50	3,299	3,25
feb.	4,354	4,354	2,612	2,50	3,266	3,25
mar.	4,377	4,377	2,626	2,50	3,283	3,25
apr.	4,532	4,532	2,719	2,50	3,399	3,25
mag.	4,703	4,553	2,732	2,50	3,415	3,25
giug.	5,106	4,581	2,748	2,50	3,435	3,25
lug.	5,095	4,609	2,765	2,50	3,465	3,25
ago.	4,814	4,628	2,777	2,50	3,471	3,25
set.	4,804	4,647	2,788	2,50	3,485	3,25
ott.	4,780	4,663	2,798	2,50	3,497	3,25
nov.	4,743	4,687	2,812	2,50	3,515	3,25
dic.	4,469	4,469	2,681	2,50	3,352	3,25

(1) Desunto dalla pubblicazione mensile della Banca d'Italia "Supplementi al Bollettino Statistico - Indicatori monetari e finanziari - Mercato finanziario - Tavola n. 7, Indicatore S167005D".

(2) Il TMO di ciascun mese è dato, ai sensi dell'art. 12 di cui al Regolamento ISVAP n. 21/08, dal minore fra il rendimento lordo del BTP a 10 anni del mese considerato e la media semplice dei rendimenti lordi del BTP a 10 anni degli ultimi dodici mesi.

(3) Tasso massimo applicabile ai contratti dei rami vita che prevedono una garanzia di tasso di interesse, per i quali le imprese detengono una generica provvista di attivi (contratti di cui all'art. 13 del Regolamento ISVAP n. 21/08). Le variazioni del livello di tasso massimo devono trovare applicazione entro tre mesi dalla fine del mese nel quale se ne determina il valore.

(4) Tasso massimo applicabile, limitatamente ai primi otto anni della durata contrattuale, per i contratti a premio unico di assicurazione sulla vita non di puro rischio e di capitalizzazione, semprechè l'impresa disponga di un'ideale provvista di attivi per la copertura degli impegni assunti (contratti di cui all'art. 15 del Regolamento ISVAP n.21/08). Le variazioni del livello di tasso massimo devono trovare applicazione entro tre mesi dalla fine del mese nel quale se ne determina il valore.

(\*) Il dato è stato modificato dalla Banca d'Italia con la pubblicazione dei "Supplementi al Bollettino Statistico - Indicatori monetari e finanziari - Mercato finanziario - Anno XVII Numero 9 - 12 Febbraio 2007". In particolare il tasso di dicembre 2006, nella precedente pubblicazione dei Supplementi al Bollettino Statistico dell'11 gennaio 2007, era stato comunicato pari a 4,034. La modifica apportata non influenza la determinazione dei tassi massimi di interesse applicabili.





---

**Istituto per la vigilanza  
sulle assicurazioni private  
e di interesse collettivo**

BOLLETTINO  
Anno IV- N. 1  
Gennaio 2009  
Registrazione presso il  
Tribunale di Roma n. 278/2006 del 14 luglio 2006  
Direttore Responsabile  
Dr. Giovanni CUCINOTTA

**ISSN 1970 - 6855**

---

**Redazione**

Istituto per la vigilanza sulle assicurazioni  
private e di interesse collettivo  
Via del Quirinale, 21  
00187 - Roma  
Tel. 06/42.133.1  
Fax 06/42.133.735  
Internet - <http://www.isvap.it>  
E-mail: [Serv.Studi@isvap.it](mailto:Serv.Studi@isvap.it)

---

**Stampa e diffusione**

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato s.p.a.  
Stabilimento Salario – Roma

**Condizioni di vendita anno 2009**

ITALIA

Fascicolo	euro 10,00
Abbonamento annuo	euro 80,00

ESTERO

Fascicolo	euro 15,00
Abbonamento annuo	euro 100,00

(Prezzi doppi, tripli, ecc. per quei fascicoli che, stampati in un unico volume, sostituiscono altrettanti numeri della prevista periodicità)

Conto corrente postale n. 387001

Intestato a:

Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

Funzione Arte/Editoria

Piazza Verdi, 10 – 00198 Roma

Contatti:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| - abbonamenti         | 0685082207 – 0685084124  |
| - vendita al pubblico | 0685082147 – 0685082591  |
| - fax                 | 0685084117   |
| - e – mail            | <a href="mailto:venditeperiodici@ipzs">venditeperiodici@ipzs</a> |

I fascicoli singoli ed i numeri arretrati possono essere richiesti, anche telefonicamente, e verranno spediti in contrassegno maggiorando l'importo per spese di spedizione a mezzo posta ordinaria o tramite corriere.

---

